

Document: EB 2006/89/R.40  
Agenda: 17 (a)  
Date: 14 November 2006  
Distribution: Restricted  
Original: English

A



## سياسة السيولة

المجلس التنفيذي - الدورة التاسعة والثمانون  
روما، 14 ديسمبر/كانون الأول 2006

---

للموافقة



## مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات المجلس التنفيذي، يرجى من السادة المدراء التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة قبل انعقاد الدورة إلى:

**Munehiko Joya**

مسؤول الخزانة

هاتف: +39 06 5459 2251

بريد إلكتروني: [m.joya@ifad.org](mailto:m.joya@ifad.org)

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

**Deirdre McGrenra**

الموظفة المسئولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

هاتف: +39 06 5459 2374

بريد إلكتروني: [d.mcgrenra@ifad.org](mailto:d.mcgrenra@ifad.org)



## **توصية بالموافقة**

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على سياسة السيولة المقترحة في الفقرة 12.



## سياسة السيولة

### أولاً - مقدمة

- 1 طلبت هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد السابع لموارد الصندوق أن "يرفع الصندوق إلى المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2006، وبغرض الدراسة والموافقة، سياسة بشأن السيولة ستتوفر الأدوات اللازمة للرصد ولضمان إتاحة سيولة كافية للصندوق على الدوام" (الوثيقة GC 29/L.4).
- 2 وتبدأ هذه الوثيقة بتحليل ومقارنة الالتزامات المالية الكلية والتدفقات المالية المتوقعة خلال الفترة 2007-2009، ثم تستعرض طريقة إدارة السيولة من خلال النواخذة التيسيرية في المؤسسات المالية الأخرى، وهي المؤسسة الدولية للتنمية، ومصرف التنمية الأفريقي، ومصرف التنمية الآسيوي، وصندوق العملات الخاصة التابع لمصرف التنمية للبلدان الأمريكية. وسيتم على ضوء هذا التحليل بحث مستوى السيولة الكافية للصندوق. وسيتم كذلك التحقق من كفاية السيولة عن طريق افتراض وقوع مختلف عوامل المخاطر (صدمات السيولة) على حدة وفي آن واحد.
- 3 واستناداً إلى ما سبق، تقترح هذه الوثيقة سياسة لسيولة في الصندوق خلال فترة التجديد السابع لموارد.

### ثانياً- التدفقات النقدية المتوقعة في الصندوق خلال الفترة 2007-2009

- 4 يبلغ متوسط الصرف الإجمالي (التدفقات النقدية الخارجية) في إطار التصور الأساسي لفترة التجديد السابع لموارد (انظر الجدول 1) 607 مليون دولار أمريكي سنوياً، منها ما متوسطه السنوي 469 مليون دولار أمريكي تقريباً تعطيها التدفقات النقدية.

## الجدول 1

## التدفقات النقدية في الصندوق خلال الفترة 2007-2009

ملايين الدولارات الأمريكية

المجموع	2009	2008	2007	التصور الأساسي
<b>التدفقات النقدية الخارجية</b>				
(1 334)	(452)	(442)	(440)	القروض والمنح المصروفة
(357)	(129)	(117)	(111)	النفقات التشغيلية واعتماد تمويل تجهيز البرامج <sup>(١)</sup>
(130)	(45)	(41)	(44)	تحفيض الديون في إطار مبادرة تحفيض ديون البلدان الفقيرة
				المتعلقة بالديون
<b>(1 821)</b>	<b>(626)</b>	<b>(600)</b>	<b>(595)</b>	<b>المجموع</b>
	(607)			المتوسط السنوي
<b>التدفقات النقدية</b>				
565	199	167	199	المساهمات (الأموال المسحوبة، والأموال المسددة، وال مدفوعات النقدية)
648	228	215	205	تدفقات القروض العائدة (أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها) شاملة تكاليف تحفيض ديون البلدان الفقيرة المتعلقة بالديون
195	61	65	69	صافي عائد الاستثمار
<b>1 408</b>	<b>488</b>	<b>447</b>	<b>473</b>	<b>المجموع</b>
	469			المتوسط السنوي
<b>(413)</b>	<b>(138)</b>	<b>(153)</b>	<b>(122)</b>	<b>فجوة التدفقات النقدية</b>

(١) يستند مبلغ النفقات التشغيلية واعتماد تمويل تجهيز البرامج لعام 2007 إلى الأرقام المقترنة من مكتب التخطيط الاستراتيجي والميزانية للتکاليف الإدارية (67.4 مليون دولار أمريكي) واعتماد تمويل تجهيز البرامج (33.8 مليون دولار أمريكي)، وخطة العمل (5.5 مليون دولار أمريكي)، ومجموع أرقام ميزانية البرنامج التجريبي للحضور الميداني في عام 2006 ومكتب التقييم. انظر الملحق لمعرفة افتراضات التصور الأساسي.

-5- كما يتضح من الجدول 2، يمكن تقسيم حافظة استثمارات الصندوق إلى ثلاثة فئات مختلفة من الأصول بحسب القراءة على تحويلها إلى نقدية خلال فترة زمنية وجيزة بدون أن تفقد جزءاً كبيراً من قيمتها. وهكذا، فإن الأدوات قصيرة الأجل، من قبيل الودائع المصرفية الآجلة والسنادات الحكومية، بالإضافة إلى الأموال النقدية نفسها، تعد أكثر الأصول سهلة. وتعتبر السنادات غير الحكومية أقل سهلة (وذلك مثلاً من حيث العثور على طرف آخر مستعد للمبادلة المرجوة) وإن كان يسهل إلى حد ما تحويلها إلى نقدية، وهو ما يدل عليه نجاح عملية تحول حافظة الاستثمارات في الفصل الثالث من عام 2006. وأما الجزء الأقل سهلة فهو الحافظة المحفظ بها حتى موعد الاستحقاق، بمعنى أنها مقيدة بقيود محاسبية. على أن 5 في المائة من الحافظة المحفظ بها حتى موعد الاستحقاق يعاد استثمارها كل ثلاثة أشهر ويمكن استرداد قيمتها لأغراض الصرف عند اللزوم، كما أنها تولد تياراً مستمراً من الدخل النقدي من خلال مدفوعات القسائم.

## الجدول 2

## حافظة استثمارات الصندوق في الفترة 2006-2009

ملايين الدولارات الأمريكية

2009	2008	2007	2006	التصور الأساسي
2 096	2 249	2 371	2 348	الرصيد الافتتاحي
(138)	(153)	(122)	23	فجوة التدفقات النقدية
1 958	2 096	2 249	2 371	الرصيد النهائي
تركيب الرصيد النهائي <sup>(٤)</sup>				
906	985	1 074	1 143	(أ) الأصول عالية السيولة
108	115	124	130	الأدوات قصيرة الأجل
798	870	950	1 013	السندات الحكومية
%46	%47	%48	%48	كنسبة مئوية من الرصيد النهائي
652	711	775	828	(ب) الأصول السائلة نوعاً ما: السندات غير الحكومية
%33	%34	%34	%35	كنسبة مئوية من الرصيد النهائي
400	400	400	400	(ج) الأصول السائلة جزئياً: السندات المحافظ عليها حتى موعد الاستحقاق
%21	%19	%18	%17	كنسبة مئوية من الرصيد النهائي

(٤) يستند تركيب الرصيد النهائي إلى سياسة الاستثمار الحالية. ويرحل الرصيد النهائي في كل سنة إلى الرصيد الافتتاحي في السنة التي تليها.

-6 ولأغراض هذه الوثيقة، يشير مصطلح "سيولة" إلى الفئة الأولى من الأصول سالفة الذكر، أي الجزء الذي يتسم بدرجة كبيرة من السيولة في حافظة الاستثمار والذي يمكن تحويله سريعاً إلى أموال نقدية بدون أن يفقد جزءاً كبيراً من قيمته.

### ثالثاً - نهج السيولة في المؤسسات المالية الدولية الأخرى

-7 تمثل إدارة السيولة في إطار الإدارة الشاملة للموارد المالية ممارسة شائعة في النوافذ التيسيرية للمؤسسات المالية الدولية الأخرى. وقد صيغ نهج السيولة في المؤسسة الدولية للتنمية، ومصرف التنمية الأفريقي، ومصرف التنمية الآسيوي، بما يكفل تلبية المتطلبات النقدية لتغطية عمليات الصرف، وهو ما يشكل نقطة الانطلاق نحو وضع سياسة ل السيولة في الصندوق (انظر الجدول 3).

الجدول 3

## عرض مجمل لإدارة السيولة في المؤسسات المالية الدولية الأخرى

الإطار العام	المؤسسة الدولية للتنمية	صندوق العملات الخاصة	مصرف التنمية الأسيوي	مصرف التنمية
الاستثمار.	تدار السيولة كجزء من سياسة تخطيط القدرة الإقراضية.	تدار السيولة كجزء من سياسة تأمين الأصول المالية.	تدار السيولة كجزء من إطار إدارة الموارد المالية.	تدار السيولة كجزء من إطار سياسة السيولة كجزء من إطارات الموارد المالية.
المجموع	15 مليار دولار أمريكي	1.6 مليار دولار أمريكي	2.8 مليار دولار أمريكي	5.8 مليار دولار أمريكي
التركيب	تستثمر في مجموعة كاملة من الأدوات، بما فيها السندات الحكومية وغير الحكومية، والمبادرات، والمشتقات الأخرى.	تستثمر في مجموعة كاملة من الأدوات، بما فيها السندات الحكومية وغير الحكومية.	تستثمر في مجموعة كاملة من الأدوات، بما فيها السندات الحكومية وغير الحكومية.	تستثمر في مجموعة كاملة من الأدوات، بما فيها السندات الحكومية وغير الحكومية.
الحافظة المحافظ بها حتى موعد الاستحقاق كنسبة مئوية من المجموع	%0	%0	%49	%56
مقاييس الحد الأدنى للسيولة	33% من المتوسط المتحرك لإجمالي الصرف خلال فترة الثلاث سنوات	500 مليون دولار أمريكي (يتعلق الإقراض حالما تصل السيولة إلى هذا المستوى)	50% من إجمالي الصرف المتوقع في السنة التالية	20% من إجمالي الصرف المتوقع في السنة التالية
الغرض من المستوى الأدنى للسيولة	تلبية الطلب غير المتوقع على التدفقات النقدية	الحفاظ على القدرة الإقراضية في المستقبل	تلبية الزيادة غير المتوقعة في الطلب على التدفقات النقدية	تلبية احتياجات الصرف التي لا تضاهيها المبالغ المقبوسة.
المستوى الأدنى الحالي للسيولة (%)	2.9 مليار دولار أمريكي	500 مليون دولار أمريكي	1.4 مليار دولار أمريكي	300 مليون دولار أمريكي
المستوى الأدنى للسيولة كنسبة مئوية من المجموع	(%)19	(%)31	(%)50	(%)50

(٤) استناداً إلى بيانات السنة المالية 2005، ويرتبط المستوى الأدنى للسيولة في مصرف التنمية الآسيوي بمجموعة الأصول السائلة المستندة إلى تدفقات القروض العائدة، ويحدد مصرف التنمية الآسيوي مستوى أدنى منفصل للسيولة في مجموعة أخرى من الأصول السائلة المرتبطة بالبالغ المقبوضة من مساهمات الجهات المانحة في كل تحديد للموارد.

رایعا - تحلیل صدمات السیولۃ

- حرصاً على إتباع نهج يتسم بالدقة والحدى، ينبغي التحقق من التدفقات النقدية المتوقعة في الصندوق بافتراض وقوع مختلف عوامل الخطر (المشار إليها بصدمات السيولة) على حدة وفي آن واحد.

وقام الصندوق، ضمن إطاره لإدارة الخصوم، بتقييم عناصر المخاطر والمعوقات (القابلة للمقارنة مع عناصر المخاطر والمعوقات المرتبطة بالمستوى الأدنى للسيولة في المؤسسة الدولية للتنمية) التي يمكن أن تؤثر على التدفقات النقدية في الصندوق وعلى وضع السيولة فيه خلال فترة التجديد السابعة للموارد.

ويتضمن الملحق معلومات إضافية عن عوامل المخاطر الرئيسية، ويعرض الجدول 4 أبعاد تلك المخاطر.

#### الجدول 4

#### موجز عناصر المخاطر الرئيسية وأثرها على السيولة في الصندوق في الفترة 2007-2009 ملايين الدولارات الأمريكية

		المبلغ السنوي
607	(ا) متوسط الصرف الإجمالي السنوي (التدفقات النقدية) خلال الفترة 2007-2009 في إطار التصور الأساسي (انظر الجدول 3)	
121	(ب) المتطلبات الإضافية المحتملة الناجمة عن صدمات السيولة:	
40	تأخر السداد	
12	ازدياد متأخرات القروض	
69	تغير عائد الاستثمار بسبب القيمة المعرضة للمخاطر	
728	(ج) المجموع (ا) + (ب)	

-10 ومن المستبعد جداً وقوع هذه الصدمات للسيولة في آن واحد. ولذلك، فإن إتباع نهج يتسم بالدقة والحذر يعد ممارسة مقبولة على نطاق واسع في هذا المجال، وتطبقها المؤسسات المالية الدولية الأخرى (انظر الجدول 3). ولذلك ينبغي أن يدمج الصندوق ذلك النهج الحذر في صياغة سياساته بشأن السيولة.

### خامساً - سياسة السيولة المقترحة

-11 يبلغ متوسط الصرف الإجمالي (التدفقات النقدية الخارجية) في إطار التصور الأساسي لفترة التجديد السابع للموارد (انظر الجدول 1) 607 مليون دولار أمريكي سنوياً، منها ما متوسطه السنوي 469 مليون دولار أمريكي تقريباً تغطيها التدفقات النقدية. وتبلغ المتطلبات النقدية الإضافية المحتملة جراء صدمات السيولة (انظر الجدول 4) 121 مليون دولار أمريكي. وبينجي أن يكون مستوى السيولة في الصندوق كافياً بما يضمن أنه، حتى لو وقعت جميع صدمات السيولة في نفس السنة، وهي حالة بعيدة الاحتمال، قادر على الوفاء بالتزاماته. وكما يوضح الجدول 3 فإن المؤسسات المالية الدولية الأخرى تحدد لنفسها مستوى للسيولة يغطي المخاطر المحتملة على النحو التالي: مصرف التنمية الأفريقي - 50% من إجمالي الصرف المتوقع في السنة التالية؛ والمؤسسة الدولية للتنمية - 33% من المتوسط المتحرك للصرف الإجمالي خلال فترة الثلاث سنوات؛ ومصرف التنمية الآسيوي - 20% من إجمالي الصرف المتوقع في السنة التالية.

-12 وبغية كفالة تطبيق نهج يتسم بالحيطة والحذر، مع وضع ما تقدم في الاعتبار، من المقترح أن يحدد الصندوق المستوى الأدنى للسيولة فيه بنسبة 60% من مجموع الصرف الإجمالي السنوي (التدفقات النقدية الخارجية) والمتطلبات الإضافية المحتملة الناجمة عن صدمات السيولة. ويمثل هذا المستوى الأدنى للسيولة خلال فترة التجديد السابع للموارد 60% من 728 مليون دولار أمريكي، أي 437 مليون دولار أمريكي. وكما يبين الجدول 2، فإن سيولة الصندوق ("الأصول عالية السيولة") طيلة فترة التجديد السابع للموارد تزيد كثيراً عن المستوى الأدنى المقترح للسيولة.

-13 وسوف يجري رصد حالة السيولة في الصندوق والإبلاغ عنها من خلال التقارير المنتظمة عن حافظة استثمارات الصندوق.

## سادساً - استنتاجات

-14 بناءً على التوصية التي أقرها مجلس المحافظين وعلى ضوء ما تقدم من تحليل ونقاش، ترفع إدارة الصندوق سياسة السيولة المبنية في الفقرة 12 أعلاه إلى المجلس التنفيذي لاستعراضها والموافقة عليها. وسيتم استعراض سياسة السيولة في الصندوق عند نهاية فترة التجديد السابعة للموارد لمراعاة التغييرات في المتطلبات المالية والتغييرات الممكنة في الصورة العامة للمخاطر.

## افتراضات التصور الأساسي

- يمكن إيجاز افتراضات التصور الأساسي على النحو التالي:

### الجدول ألف - 1

#### افتراضات التصور الأساسي

الافتراض	الاعتبار الرئيسي
يبلغ المستوى المستهدف للتجديد السابع للموارد 720 مليون دولار أمريكي مع التعهد بما مقداره 600 مليون دولار أمريكي للبرنامج العادي.	مساهمات الأعضاء
يصل برنامج العمل لعام 2006 إلى 550 مليون دولار أمريكي، بزيادة نسبتها 10% سنويا خلال فترة التجديد السابع للموارد (2007-2009).	برنامج العمل
يستقر عند نسبة 10% من برنامج العمل السنوي.	مستوى المنح
متوسط صورة الصرف على مدى 12 عاماً تبلغ فيها حالات الإلغاء/التخفيض 17 في المائة.	صرف القروض
تستقر عند 3% من تدفقات القروض العائدة (أصول القروض وفوائدها)	متاخرات القروض
صورة الصرف على مدى 4 سنوات مع عدم حدوث أي حالات إلغاء/التخفيض.	صرف المنح
متزايدة بما يتناسب مع نمو برنامج العمل.	النفقات الإدارية
يبلغ عائد الاستثمار في عام 2006 ما نسبته 1.75%. ويفترض أن يستقر عائد الاستثمار في المستقبل عند مستوى 3% سنويا.	عائد الاستثمار
تستكمل التكاليف وفقاً لآخر التقديرات. ولا تؤخذ في الحسبان أي مساهمات خارجية إضافية.	تكاليف تخفيف ديون البلدان الفقيرة المقللة بالديون
أسعار الصرف لعام 2006 وأسعار الصرف المستقبلية كما يشير إليه مستوى السعر الذي وصلت إليه في 31 يوليو/تموز 2006، وهو 1.4841.	سعر صرف حقوق السحب الخاصة مقابل الدولار الأمريكي

- ويبيّن الجدول التالي بالتفصيل عوامل المخاطر الرئيسية المشار إليها في الجدول 4 من النص الرئيسي.

### الجدول ألف - 2

#### صدمات السيولة والافتراضات ذات الصلة (١)

الافتراض	نوع صدمة السيولة
في إطار التجديد السادس للموارد، اتفق عدد من المانحين مع الصندوق على جداول خاصة لتحصيل السندات الأذنية، وهو ما يؤخر السداد إلى ما بعد فترة الثلاث سنوات. وهذه الصدمة تفترض استمرار هذا الاتجاه اعتباراً من التجديد السابع للموارد فصاعداً.	تأخر سداد المساهمات
تزداد متاخرات القروض لتصل إلى 8% سنوياً اعتباراً من عام 2007 فما بعده (التصور الأساسي: 3% سنوياً).	زيادة متاخرات القروض
خسائر الاستثمار حسب ما حدثه تقديرات القيمة المعرضة للمخاطر (3%) في حافظة الاستثمار (التصور الأساسي: عدم افتراض أي قيمة معرضة للمخاطر).	تغير عائد الاستثمار بسبب القيمة المعرضة للمخاطر

(١) سيجري استيفاء النموذج المالي للصندوق لدعم التوقعات بشأن أثر أي مجموعة من صدمات السيولة على الوضع المالي للصندوق.